

WS 1: What if it keeps getting worse?

**Responses to further deterioration of
peace and human rights.**

Security in Europe: Addressing fears of refugee “swarms” and terrorist threats and the European security ideology. (Andrew Lane, Director of the Quaker Council for European Affairs QCEA, Brussels, Belgium)

Andrew Lane, Director of the Quaker Council for European Affairs will share analysis of recent and future militarism and inhuman treatment in Europe. This will include an update on the movement of development spending to military projects, the increase in immigration detention and the threat to the European Convention on Human Rights. Participants will then discuss future scenarios and begin to plan our possible responses to them.

WS 1: Was, wenn es schlimmer wird?

**Antworten auf den weiteren Verfall von
Frieden und Menschenrechten.**

Sicherheit in Europa: Der Umgang mit den Ängsten vor 'Flüchtlingsströmen' und Terrorgefahr und die europäische Sicherheitsideologie (Andrew Lane, Direktor des Quäker Rates für Europäische Angelegenheiten, Brüssel, Belgien)

Andrew Lane, Direktor des Quäker Rates für Europäische Angelegenheiten, wird den aktuellen und zukünftigen Militarismus und unmenschliche Behandlung in Europa analysieren. Themen werden die aktuellen Entwicklungen sein, dass EU-Gelder für Entwicklungszusammenarbeit auch für militärische Zwecke verwendet werden sollen, dass immer mehr Flüchtlinge in Abschiebehafte kommen und dass die Europäische Menschenrechtskonvention zunehmend gefährdet ist. Die Teilnehmenden werden anschließend Zukunftsszenarien diskutieren und damit beginnen, unsere möglichen Antworten auf diese Entwicklungen zu planen.

WS 1: Et si les choses continuaient à empirer ?

**Réponses à la détérioration de la paix et
des droits humains.**

La Sécurité en Europe : Manipulation par la peur des « vagues de réfugiés » et de la menace terroriste, et l'idéologie sécuritaire européenne. (Andrew Lane, directeur du Conseil quaker pour les affaires européennes, Bruxelles, Belgique)

Andrew Lane, directeur du Conseil quaker pour les affaires européennes, fera part de son analyse du militarisme et des traitements inhumains observés en Europe dans le passé récent et prévisibles pour l'avenir. Il donnera entre autres des nouvelles récentes sur le déplacement de fonds alloués au développement vers des projets militaires, l'augmentation des détentions dans le cadre de l'immigration et la menace qui pèse sur la Convention européenne des droits humains. Les participants discuteront ensuite de scénarios possibles dans l'avenir et commenceront à envisager des réactions de notre part à ces scénarios.

WS 2: Sicherheitslogik versus Friedenslogik - Schutzverantwortung durch eine internationale Polizei? Chancen und Grenzen des „Just Policing“

Sicherheit durch Militarisierung, Schutzverantwortung durch militärische Intervention oder 'Just Policing' als Ausweg aus der Militarisierung. Eine politisch umsetzbare Alternative im Kontext des Konzepts der Gewaltfreiheit? (Karen Hinrichs, Evangelische Landeskirche in Baden, Karlsruhe)

Das aus dem mennonitisch-katholischen Dialog in den USA vor einigen Jahren entstandene Konzept des Just Policing („Gerechte Polizeiarbeit“) verdient Beachtung. Kann, im Extremfall, in kriegerischen Konflikten eine internationale, der UNO unterstehende Polizeitruppe Schutz für bedrohte Menschengruppen bieten? In diesem Workshop wird eine aktuelle Studie der Heidelberger Forschungsstätte der Evangelischen Studiengemeinschaft (FEST) vorgestellt, die diese Frage am Beispiel Afghanistans untersucht hat. Die wichtigsten Ergebnisse und Empfehlungen dieser Studie sollen im Workshop dargestellt, kritisch analysiert und mit „friedenslogischen“ Konzepten der Gewaltprävention und Konflikttransformation verglichen werden. Dabei soll auch deutlich werden, was eine „sicherheitslogische Politik“ von einer „friedenslogischen Politik“ unterscheidet.

WS 2: La logique de la sécurité contre la logique de la paix - Exercer la responsabilité de protéger au moyen d'une police internationale ? Chances et limites d'un concept.

La Sécurité par la militarisation, la responsabilité de protéger par l'intervention militaire ou des forces d'interventions policières pour sortir de la militarisation. Existe-t-il une alternative envisageable politiquement dans le contexte du concept de non-violence ? (Karen Hinrichs, Église évangélique de Bade, Karlsruhe, Allemagne)

Le concept des forces d'intervention policière internationales (Just policing) élaboré il y a quelques années dans le cadre du dialogue catholique-mennonite aux USA mérite d'être examiné. Est-ce que, dans des cas extrêmes, dans des conflits armés internationaux, une force de police soumise à l'ONU peut apporter une protection à des groupes menacés ? Lors de cet atelier, une étude récente menée par l'Institut protestant pour la recherche interdisciplinaire à Heidelberg à partir de l'exemple de l'Afghanistan sera présentée. Les résultats les plus importants et les recommandations formulées dans cette étude seront présentés, feront l'objet d'une analyse critique et seront comparés avec les concepts de prévention de la violence et de transformation des conflits fondés sur la logique de la paix. On cherchera à mettre en évidence ce qui différencie une politique fondée sur la logique de la sécurité d'une politique fondée sur la logique de la paix.

WS 2: Security Logic versus Peace Logic – Responsibility to protect through an international police? Opportunities and limitations of „Just Policing“

Security through militarisation, the responsibility to protect through military intervention or “just policing” as a way out of militarisation. A politically feasible alternative in the context of the concept of nonviolence? (Karen Hinrichs, Evangelical Church in Baden, Karlsruhe, Germany)

Stemming from the Mennonite-Catholic dialogue in the USA a couple of years ago, the concept of „Just Policing“ deserves attention. In the extreme case of war and violent conflict, can a police force under the framework of the United Nations provide protection for endangered groups? In this workshop we will introduce a topical study by the Protestant Institute for Interdisciplinary Research in Heidelberg (FEST) which examined this question using the example of Afghanistan. Key findings and recommendations of the study will be presented, analysed critically and compared with the „peace-logical“ concepts of violence prevention and conflict transformation. We also want to look at the differences between policies based on „security logic“ and based on „peace logic“.

WS 3: Our response to fear, populism, nationalism and the return of fascism

Identifying the root causes of these attitudes and behaviours in our countries, looking at the role of the churches in providing resistance to such political developments, examining what is being done already and looking to organisations such as Sojourners in the USA for inspiration - what can we do in Europe?

(Barbara and David Forbes, Birmingham, UK)

Populism can be defined as a political doctrine that proposes that the common people are exploited by a privileged elite, and which seeks to resolve this. The underlying ideology of populists can be left, right, or centre. It is guided by the belief that political and social goals are best achieved by the direct actions of the masses. Populism is most common in democratic nations. Political scientist Cas Mudde wrote that, "Many observers have noted that populism is inherent to representative democracy; after all, do populists not juxtapose 'the pure people' against 'the corrupt elite'?"

Fascism, according to Professor Robert Paxton, is a form of political behavior marked by (among others) obsessive preoccupation with community decline, humiliation or victimhood, a mass-based party of committed nationalist militants ultimately abandoning democratic liberties with the goal of internal cleansing and external expansion.

We will look at our own attitudes and the attitudes of our neighbours and communities where we live, and will discuss if / how we can recognise the point at which populism tips over into fascism. We will

consider the role of the churches and examine the nature of their engagement in public discourse. Inspired by the Sojourners Matthew 25 Pledge ('I pledge to protect and defend vulnerable people in the name of Jesus.') and by Pope Francis's Easter sermon, we will seek to find ways in which we can act at different levels to provide resistance to some current developments.

This workshop can obviously only scratch the surface of a vast topic.

WS 3: Unsere Antwort auf Angst, Populismus, Nationalismus und die Rückkehr des Faschismus

Was sind Ursachen dieser Haltungen und Verhaltensweisen in unseren Ländern? Welche Rolle können die Kirchen beim Widerstand gegen solche politischen Entwicklungen spielen? Was wird bereits getan? Geben uns Organisationen wie Sojourners in den USA Inspirationen und was können wir in Europa tun? (Barbara und David Forbes, Birmingham, Großbritannien)

Populismus kann als eine politische Lehre definiert werden, die davon ausgeht, dass das gemeine Volk von einer privilegierten Elite ausgenutzt wird, und die versucht, dies zu ändern. Die zugrunde liegende Ideologie von Populisten kann politisch links, rechts oder in der Mitte verortet sein. Sie wird von dem Glauben geleitet, dass politische und soziale Ziele am besten durch direkte Aktionen der Massen erreicht werden. Populismus ist am häufigsten in demokratischen Staaten zu finden. Der Politikwis-

senschaftler Cas Mudde schreibt: „Viele Beobachter haben festgestellt, dass Populismus der repräsentativen Demokratie innewohnt; sind es nicht schließlich die Populisten, die 'das wahre Volk' gegen 'die korrupte Elite' stellen?“

Nach Ansicht von Professor Robert Paxton ist der Faschismus eine Form des politischen Verhaltens, die unter anderem geprägt ist von: obsessiver Beschäftigung mit dem Niedergang der Gesellschaft, der Betonung von Erniedrigung oder der Opferrolle, einer Partei der Massen aus engagierten militanten Nationalisten, die letztendlich demokratische Freiheiten aufgibt mit dem Ziel Säuberung nach innen und Expansion nach außen.

In diesem Workshop betrachten wir sowohl unsere eigenen Einstellungen als auch die unserer Nachbarn und Gemeinschaften, in denen wir leben. Wir diskutieren, ob und wie wir den Punkt erkennen können, an dem Populismus in Faschismus umschlägt. Wir denken über die Rolle der Kirchen nach und untersuchen die Art ihres Engagements im öffentlichen Diskurs. Angeregt durch die Selbstverpflichtung der *Sojourners* (christliche Gemeinschaft in den USA, inspiriert vom amerikanischen Pfarrer Jim Wallis) nach Matthäus 25 ('I pledge to protect and defend vulnerable people in the name of Jesus.') und der Osterpredigt von Papst Franziskus werden wir versuchen Wege zu finden, wie wir auf verschiedenen Ebenen handeln können, um Widerstand gegen einige aktuelle Entwicklungen zu leisten.

Dieser Workshop kann ein sehr breites Thema natürlich nur an der Oberfläche anreißen.

**WS 3: Notre réponse à la peur, au populisme,
au nationalisme et le retour du fascisme**

Identifier les causes profondes de ces attitudes et comportements dans nos pays, s'intéresser au rôle des Églises dans la résistance à ces attitudes politiques, examiner ce qui est déjà fait et s'inspirer d'organisations telles que Sojourners aux États-Unis - Que pouvons-nous faire en Europe ?

(Barbara et David Forbes, Birmingham, Grande-Bretagne)

On peut définir le populisme comme une doctrine politique qui affirme que les gens ordinaires sont exploités par une élite privilégiée et qui cherche à résoudre ce problème.

L'idéologie sous-jacente au populisme peut être de gauche, de droite ou du centre. Elle est guidée par la croyance que ce sont des actions directes menées par les masses qui permettent le mieux d'atteindre les objectifs politiques et sociaux. Le populisme est très courant dans les pays démocratiques. Le spécialiste en science politique Cas Mudde a écrit que « de nombreux observateurs ont constaté que le populisme est inhérent à la démocratie représentative ; les populistes n'opposent-ils pas le ,vrai peuple' à ,l'élite corrompue' ? »

Selon le professeur Robert Paxton, le fascisme est une forme de comportement politique marqué (entre autres) par une préoccupation obsessionnelle concernant le déclin de la communauté, l'humiliation ou la victimisation, un parti de masse composé de nationalistes militants engagés qui finissent par abandonner les libertés démocratiques et dont le but est la purification interne et l'expansion extérieure.

Nous examinerons nos propres attitudes et l'attitude de nos voisins et de nos communautés et nous discuterons si et comment on peut reconnaître le moment où le populisme se transforme en fascisme. Nous examinerons le rôle des Églises et la nature de leur engagement dans le débat public. Nous inspirant de l'engagement selon Matthieu 25 formulé par la communauté *Sojourners* ('I pledge to protect and defend vulnerable people in the name of Jesus.') et du sermon de Pâque du Pape François, nous chercherons à définir la manière dont nous pouvons agir à différents niveaux pour résister à certains développements actuels.

Il est évident que l'atelier ne peut qu'effleurer la surface d'un vaste sujet.

WS 4: La peur : mon ennemie ?

Faut-il en avoir peur ? L'évacuer ? L'écouter ? Quel chemin de non-violence à travers mes peurs ? Atelier (inter)actif appuyé par un peu de théorie (Isabelle Eliat-Serck, formatrice, Belgique)

Nous avons tous une idée que la peur, les peurs, ont à voir avec la violence et avec l'attitude non-violente. Les peurs non gérées engendrent et entretiennent des cycles de violence, donnent force aux dictatures et nourrissent facilement haines, agressions et divisions ...

Ce n'est pas pour rien que le Christ lui-même nous répète et insiste : « N'ayez pas peur ! ».

Mais nos peurs sont pourtant bien toujours là, malgré nos bonnes intentions. Certains affirment même qu'elles dirigent notre vie.

Que faut-il faire alors avec ces peurs qui nous habitent sans qu'on ne les invite ? Les uns parlent de les « évacuer », d'autres de les « dompter »...

Dans quelle mesure peut-on écouter ses peurs ? Comment nous y prendre ?

Commençons déjà par nous donner l'occasion les uns aux autres de mieux les connaître, les nommer, les observer, remonter à leur source : quelles sont mes peurs et leurs effets sur mes attitudes, mes pensées, mes relations, mon corps, mes vis-à-vis ?

Ensuite, nous verrons déjà un peu plus concrètement quel chemin de non-violence nous pouvons prendre avec les peurs qui nous habitent.

WS 4: Ist die Angst mein Feind?

Müssen wir uns vor ihr fürchten? Müssen wir sie loswerden oder auf sie hören? Welchen Weg der Gewaltlosigkeit kann ich trotz meiner Ängste gehen? Workshop mit etwas Theorie und viel Interaktion (Isabelle Eliat-Serck, Trainerin, Belgien)

Wir ahnen alle, dass Angst und Ängste mit Gewalt und der Haltung der Gewaltfreiheit zu tun haben. Nicht verarbeitete Ängste erzeugen und unterhalten Teufelskreise der Gewalt, stärken Diktaturen und nähren Hass, Aggressionen und Spaltungen...

Es ist nicht von ungefähr, dass Christus selber uns immer wieder und beharrlich sagt: „Habt keine Angst! Fürchtet Euch nicht!“

Doch unsere Ängste bleiben bestehen, trotz unserer guten Vorsätze. Einige behaupten sogar, dass sie unser Leben lenken.

Was also tun mit diesen Ängsten, die in uns wohnen, ohne dass wir sie dazu einladen? Die einen meinen, wir sollten sie „abschütteln“, andere sprechen davon, sie zu „zähmen“. Inwiefern können wir unseren Ängsten 'zuhören'? Wie können wir das anstellen?

Beginnen wir doch damit, einander die Gelegenheit zu geben, die Ängste besser kennenzulernen, sie zu benennen, sie zu beobachten, ihnen auf den Grund zu gehen: welches sind meine Ängste, was haben sie für eine Wirkung auf meine Haltung, meine Gedanken, meine Beziehungen, meinen Körper, mein Gegenüber...?

Danach werden wir schon schon etwas konkreter erkennen, welchen Weg der Gewaltfreiheit wir gehen können, mit all diesen Ängsten in uns.

WS 4: Is fear my enemy?

Do we need to be afraid of fear? Do we need to get rid of fear or listen to fear? What paths of nonviolence can I take through my fears? A mostly interactive workshop (Isabelle Eliat-Serck, Non-violence Trainer, Belgium)

We all sense that fear and fears have something to do with violence and the way of nonviolence. Fears which are not addressed aggravate cycles of violence, strengthen dictatorships, and nourish hatred, aggression, and division...

It is no accident that Christ himself keeps on telling us: „Don't be afraid!“

But our fears don't go away, in spite of our good intentions. Some people even assert that our life is driven by fear.

So what are we to do with these fears living inside us, without encouraging them? Some people say we should "evacuate" them, others talk about "taming" them. To what extent can we listen to our fears? How can we do that?

Let's begin at least by giving each other the opportunity to get to know our fears better, to name them, to observe them, to get to the root of them: What am I afraid of? How do my fears affect my attitude, my thoughts, my relationships, my body, my neighbour...?

Then we will have a more realistic vision of the way of nonviolence which we can follow with all these fears inside us.

WS 5: Church and Peace, the Bible and Sexual Identities (LGBTQI)

Introduction, personal testimonies and dialogue - share stories, listen to one another, raise questions and build bridges.

(Kjeld Renato Lings, Ph.D., author of „Love Lost in Translation: Homosexuality and the Bible“)

At the request of some of the members of Church and Peace the Administrative Committee decided to have a working group on this topic. We will explore relevant biblical texts together. We found Renato Lings, author of the book *Love Lost in Translation: homosexuality and the Bible*, willing to assist us and introduce the subject.

Then we will hear some personal testimonies and will afterwards, open up the dialogue.

The session will be moderated in a Quaker way: we will primarily listen to one another, raise questions and build bridges to help us to respect one another, have a dialogue rather than a discussion.

Other participants may also share their stories of e.g. having homosexual relatives who are accepted (or not) within their church or community free from fear. That would also be in accordance with the theme of our conference (Do not be afraid): that we are not afraid to share - even though this is a very sensitive issue.

(Moderation: Kees Nieuwerth)

WS 5: Church and Peace, la Bible et les identités sexuelles (LGBTQI)

Présentation, témoignages personnels et dialogue - partager son histoire, s'écouter mutuellement, poser des questions et bâtir des ponts afin de se respecter réciproquement

(Kjeld Renato Lings, Ph.D., auteur de „Love Lost in Translation: Homosexuality and the Bible“)

À la demande de plusieurs membres de Church and Peace, le conseil d'administration a décidé d'organiser un atelier sur ce thème. Nous examinerons ensemble les textes bibliques qui en parlent. L'auteur du livre « *Love lost in translation : homosexuality and the Bible* » Renato Lings est prêt à nous aider et à introduire le thème.

Nous entendrons plusieurs témoignages personnels puis nous ouvrirons le dialogue.

L'atelier sera animé à la manière quaker : nous commencerons par nous écouter mutuellement, poser des questions et construire des ponts afin d'encourager le respect mutuel et d'avoir un dialogue plutôt qu'une discussion.

D'autres participants peuvent partager leurs propres histoires - par exemple celle de proches homosexuels acceptés ou non dans leur Église ou communauté. Ceci doit se dérouler dans l'esprit du thème de la conférence (« ne craignez rien ») : nous ne craignons pas de partager, bien que ce thème soit délicat.

(Animation: Kees Nieuwerth)

WS 5: Church and Peace, die Bibel und sexuelle Identitäten (LGBTQI)

Hinführung, persönliche Zeugnisse und Dialog - Geschichten teilen, einander zuhören, Fragen stellen und Brücken bauen.

(Kjeld Renato Lings, Ph.D., Autor von „Love Lost in Translation: Homosexuality and the Bible“)

Auf Anfrage mehrerer Mitglieder von Church and Peace hat der Vorstand beschlossen, einen Workshop zu diesem Thema zu veranstalten. Wir werden gemeinsam relevante biblische Texte untersuchen. Wir haben Renato Lings, Autor des Buches „*Love Lost in Translation: Homosexuality and the Bible*“, gewinnen können, der uns dabei unterstützt und in das Thema einführt.

Dann hören wir persönliche Geschichten und öffnen anschließend Raum für Dialog.

Der Workshop wird im Quäker Stil moderiert: wir werden primär einander zuhören, Fragen stellen und Brücken bauen, um uns dabei zu helfen, uns gegenseitig zu respektieren. Statt einer Diskussion wollen wir vielmehr einen Dialog führen.

Andere Teilnehmende können ebenfalls Geschichten teilen, z.B. von homosexuellen Verwandten, die in ihren Kirchen oder Gemeinschaften frei von Angst akzeptiert sind (oder nicht). Dies soll im Einklang stehen mit dem Thema unserer Tagung 'Fürchtet euch nicht!': dass wir keine Angst haben, uns einander mitzuteilen - auch wenn dies ein sensibles Thema ist.

(Moderation: Kees Nieuwerth)

WS 6: “Non vi sed verbo”

A critical look at history: Lutheranism - Calvinism - Anabaptists - Peace Churches (Dr. James Jakob Fehr, German Mennonite Peace Committee, Bammmental)

When we think about transforming our world, bringing about the “unKingdom of God”*, there is room for a great deal of imagination. We don’t yet know where our thoughts will lead, but we give voice (verbum) to new and ever newer dreams of a world of justice and peace.

Non vi, sed verbo. The dream is also a fight. We fight the nightmare of violence (vis) against body and spirit. Building a world of peace and justice involves resistance to the powers that engulf our politico-economic system: resisting war and resisting shopping.

What is the fate of our resistance? What can the “word” achieve in its weakness against violence. Resistance groups play the role of compost. Compost is a place where you can find the dead and the dying, the seeds and seedbeds.

Resistance groups write their essays, plan conferences, mount symbolic protests. And they wait. They wait for the Kairos, which they themselves do not control. But then suddenly there it is: the moment of ignition, the crystallisation point, the germination of a long-slumbering seed. No one could see it in advance.

We work in our small-scale contexts, faithfully and yet doubting, dreaming grand dreams and seeing

only small steps. But we hold our light and plant our seeds. (The workshop will remind us of successful movements of the past that germinated at unexpected moments.)

*Van Steenwyk, Mark (2013):
The UNkingdom of God. Embracing the Subversive Power of Repentance.

WS 6: « Non vi sed verbo » (Non par la violence, mais par la parole)

Un regard critique sur l'histoire : Luthéranisme, Calvinisme, Anabaptisme, Églises de Paix (James Jakob Fehr, Comité mennonite allemand pour la paix)

Lorsque nous parlons de transformer le monde, il y a beaucoup de place pour l’imagination. Nous ne savons pas où nos pensées vont nous mener, mais nous donnons une « voix » (verbum) à la vision nouvelle et toujours renouvelée d’un monde de justice et de paix.

Non vi, sed verbo. La vision est aussi une lutte. Nous luttons contre le cauchemar de la violence (vis) qui détruit les corps et les esprits. Construire un monde paix et de justice signifie résister aux puissances qui imprègnent notre système politico-économique : résister à la guerre et résister à la consommation.

Quel est le destin de notre résistance ? Qu’est-ce que la « parole » peut réaliser dans sa faiblesse face à la violence. Les groupes de résistance jouent le rôle du compost : on y trouve ce qui est mort et ce qui est en train de mourir, les graines et le lit de la semence.

Les groupes de résistance écrivent des articles, organisent des conférences, coordonnent des actions de protestation symboliques. Et ils attendent. Ils attendent le Kairos qu’ils ne contrôlent pas eux-mêmes. Et soudain il arrive, ce déclic, ce point de cristallisation, ce moment où germe la semence longtemps endormie. Nul ne pouvait le voir à l’avance.

Nous travaillons chacun dans son contexte particulier, fidèles et pourtant sujets aux doutes, porteurs de grands rêves mais ne voyant que de petites avancées. Mais nous continuons à porter notre flambeau et à planter nos semences.

(cet atelier évoquera les succès des mouvements du passé qui ont germé à des moments inattendus)

WS 6: „Non vi sed verbo“ (Nicht durch Gewalt, sondern das Wort)

Ein kritischer Blick in die Geschichte: Luthertum - Calvinismus - "Wiedertäufer" - Friedenskirchen (Dr. James Jakob Fehr, Deutsches Mennonitisches Friedenskomitee, Bammmental)

Wenn wir darüber nachdenken, wie man die Welt transformieren kann, also das „unKingdom of God“* (Nicht-Reich Gottes) voran zu bringen, dann hat unsere Fantasie großen Spielraum. Wir wissen noch nicht, wohin uns unsere Gedanken führen werden, aber wir geben neuen und immer neueren Träumen einer Welt der Gerechtigkeit und des Friedens eine Stimme (verbum).

Non vi sed verbo. Der Traum ist auch ein Kampf. Wir stellen uns dem Alptraum der Gewalt (vis) ge-

gen Körper und Geist entgegen. Eine Welt des Friedens und der Gerechtigkeit aufzubauen, beinhaltet auch den Widerstand gegen Gewalten, die unser polit-ökonomisches System umhüllen, d.h. Krieg und Konsum widerstehen.

Was ist das Schicksal unseres Widerstandes? Was kann das „Wort“ in seiner Schwäche gegenüber der Gewalt erreichen?

Widerstandsgruppen wirken wie Kompost. Auf dem Kompost findet man Totes und Sterbendes, die Samen und das Saatbeet.

Widerstandsgruppen schreiben ihre Veröffentlichungen, planen Konferenzen und veranstalten symbolische Proteste. Und sie warten. Sie warten auf den Kairos, den sie selbst nicht kontrollieren. Und dann plötzlich ist er da: der zündende Moment, der Kristallisationspunkt, die Keimung des lange ruhenden Samenkorns. Niemand konnte es vorher sehen.

Wir arbeiten in unseren kleinen Kontexten, treu und doch zweifelnd, große Träume träumend und nur kleine Schritte sehend. Dennoch halten wir unser Licht und säen unsere Samen.

(Dieser Workshop wird uns an erfolgreiche Bewegungen der Vergangenheit erinnern, die in unerwarteten Momenten aufkeimten.)

*Van Steenwyk, Mark (2013):

The UNkingdom of God. Embracing the Subversive Power of Repentance.

WS 7: Resolution non violente des conflits dans un groupe

(Michel Monod, Représentant en second du MIR au Conseil des Droits de l'Homme de l'ONU)

Il y aura toujours des conflits. Au lieu d'utiliser la violence il est possible d'entendre les sentiments et besoins des opposants afin de rétablir la connexion entre eux. Alors nous pouvons utiliser leur intelligence pour trouver une solution au problème avec laquelle tous peuvent consentir. Cette méthode permet à un Modérateur de parvenir à un règlement de conflit dans un groupe. Cela peut être une alternative civile à une intervention militaire. Un jeu de rôle dans une situation réelle sera proposée aux participants de l'atelier.

WS 7: Non violent conflict resolution in a group setting

(Michel Monod, second IFOR Representative to the UN Council on Human Rights)

There will always be conflicts. Instead of using violence, it is possible to listen to the feelings and needs of the opponents in order to restore the connection between them. Then we can use our minds to find a solution to the problem everyone could agree. This method enables a Moderator to achieve a peaceful settlement of a conflict in a group setting. It can be a civilian alternative to a military intervention. A role play on a real situation will be proposed to the participants of the workshop.

WS 7: Gewaltfreie Konfliktlösung in Gruppen

(Michel Monod, zweiter Repräsentant des Internationalen Versöhnungsbundes beim UN-Menschenrechtsrat)

Es wird immer Konflikte geben. Anstatt Gewalt zu nutzen, ist es möglich auf die Gefühle und Bedürfnisse des Gegner zu hören und die Verbindung zwischen ihnen wieder herzustellen. Dann können wir unseren Verstand dafür nutzen, eine Lösung für das Problem, auf das sich alle einigen konnten, zu finden. Diese Methode befähigt einen Moderator eine gewaltfreie Einigung in einem Gruppenkonflikt zu erreichen. Es kann eine zivile Alternative zu militärischer Intervention sein. Die Teilnehmenden dieses Workshops lernen dies in einem Rollenspiel anhand einer realer Situation kennen.

WS 8: Frauen der Reformation - eine starke Frauengeschichte

(Gudrun Tappe-Freitag, gewaltfrei handeln)

Wir kennen die Namen von großen Männern, die die Reformation gestaltet haben. Denkmäler verschiedenster Art wurden ihnen gesetzt. Aber was ist mit den Frauen, die in der Zeit dieser großen religiösen, sozialen und politischen Umbrüche lebten? In der Geschichtsschreibung werden sie kaum erwähnt. Erst in der Dekade zum Reformationsjubiläum hat sich das geändert: die Geschichte wurde neu gelesen und die Bedeutung von Frauen und ihr Wirken herausgearbeitet. Es wird wirklich Zeit, dass wir uns auf Spurensuche begeben.

In diesem Workshop wollen wir der Straßburgerin Katharina Zell und der Zürcherin Katharina Zimmer begegnen. Wir wollen uns für das Leben dieser Frauen interessieren und hoffen, dass sie uns Mut machen, die Herausforderungen unserer Zeit anzunehmen.

WS 8: Women of the Reformation - a strong story of women

(Gudrun Tappe-Freitag, gewaltfrei handeln)

We know the names of great men, who shaped the Reformation. Various memorials have been erected in their honour. But what about the women who lived during the time of these great religious, social and political upheavals? They are hardly mentioned in historiography. Only in the decade of the Reformation Anniversary has this changed: the story has been re-read and the relevance of women and their work elaborated on in more detail. It is high time that we go searching for traces.

In this workshop, we will meet Katharina Zell from Strasbourg and Katharina Zimmer from Zurich. We want to be intrigued by the lives of these women and hope that they will encourage us to take on the challenges of our time.

WS 8: Femmes de la Reforme - une histoire forte des femmes

(Gudrun Tappe-Freitag, gewaltfrei handeln)

Nous connaissons le nom des grands hommes qui ont contribué à la Réforme. On fait mémoire d'eux de diverses manières. Mais qu'en est-il des femmes qui ont vécu à l'époque de ces grands changements au niveau religieux, social et politique ? L'histoire les mentionne à peine. Cela a changé au cours de la décennie des célébrations de la Réforme : on s'est mis à lire l'histoire différemment et on a travaillé sur le rôle des femmes. Il est grand temps que nous nous mettions à la recherche de leur témoignage.

Dans le cadre de cet atelier, nous irons à la rencontre de la strasbourgeoise Katharina Zell et de la zurichoise Katharina Zimmer. Nous voulons nous intéresser à la vie de ces femmes et espérons qu'elles nous encourageront à faire face aux problèmes de notre temps.